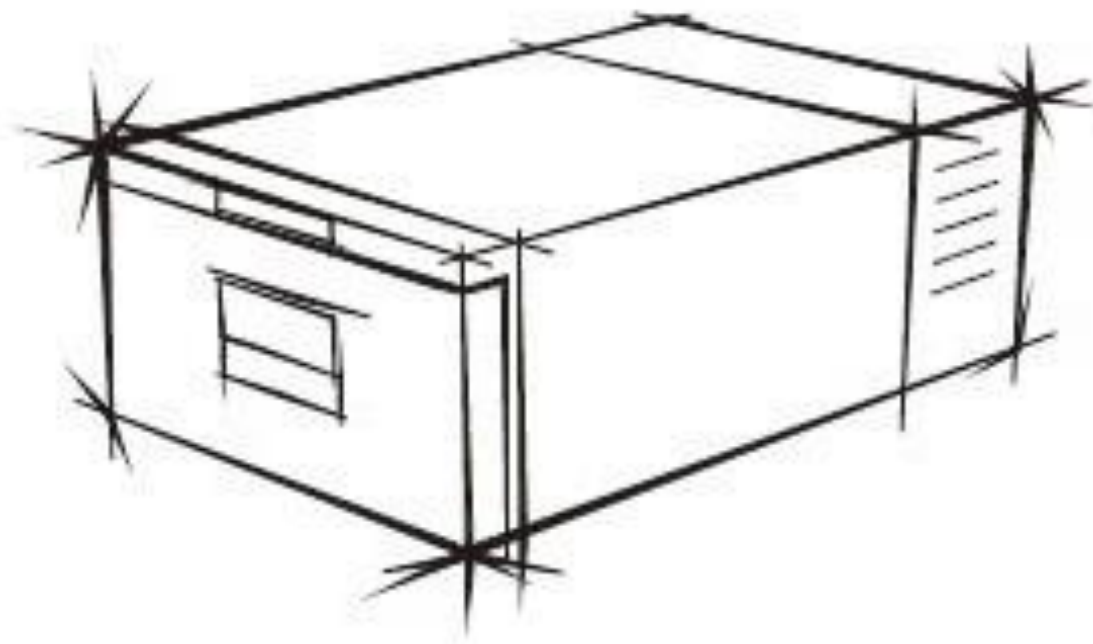


MANUAL DE UTILIZARE



Model D30

CUPRINS

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚA.....	3
2. DESCRIEREA PRODUSULUI	4
3. FUNCȚIONARE SI OPERARE	5
4. ÎNGRIJIRE SI ÎNTREȚINERE	6
5. DEPANARE.....	7
6. GARANȚIE.....	9
7. INFORMAȚII TEHNICE	9

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚA

⚠ATENȚIE

- Nu utilizați frigiderul dacă este vizibil avariant.
- Nu blocați golurile frigiderului cu lucruri precum știft, sârmă etc.
- Nu expuneți aparatul la ploaie sau alte condiții de umiditate.
- Nu așezați aparatul lângă flăcări deschise sau alte surse de căldură (încălzitoare, lumina directă a soarelui, cuptoare cu gaz etc.)
- Nu depozitați substanțe explozive, cum ar fi cutii de pulverizare, cu un propulsor inflamabil.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare este uscat și nu este prins sau deteriorat. Nu localizați mai multe prize portabile sau surse de alimentare portabile în partea din spate a aparatului.
- Verificați ca specificația tensiunii de pe plăcuța de tip corespunde cu cea a sursei de energie. Aparatul trebuie utilizat numai cu unitatea de alimentare furnizată împreună cu aparatul.
- Nu folosiți aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului, decât dacă sunt de tipul recomandat de producător.
- Odată despachetat și înainte de pornire, aparatul trebuie așezat pe o suprafață plană mai mult de 6 ore.
- Asigurați-vă că aparatul rămâne orizontal atunci când funcționează. Unghiul de înclinare trebuie să fie mai mic de 5° pentru o lungă perioadă de timp și să fie mai mic de 45° pentru o scurtă perioadă de timp.
- Păstrați orificiile de ventilație din carcasa unității sau din structura încorporată fără obstacole.
- Păstrați aparatul stabil pe sol sau în mașină; Nu scurgeți aparatul, cu capul în jos.

⚠PRECAUȚIE

- Reparațiile pot fi efectuate numai de personal calificat. Repararea incorectă poate cauza pericol. Lampa și cablul de alimentare trebuie înlocuite de producător sau de persoane calificate.
- Instalarea curentului continuu în barcă trebuie să fie efectuată de electricieni calificați.
- În timpul utilizării sau în timpul depozitării, dacă constatați se încinge sau prezintă urme de scurgeri, mirosuri, distorsiuni și alte anomalii, vă rugăm să opriți imediat utilizarea acestuia și să stați departe de baterie.
- Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Aparatul poate fi folosit de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și înțeleg pericolele.

NOTĂ

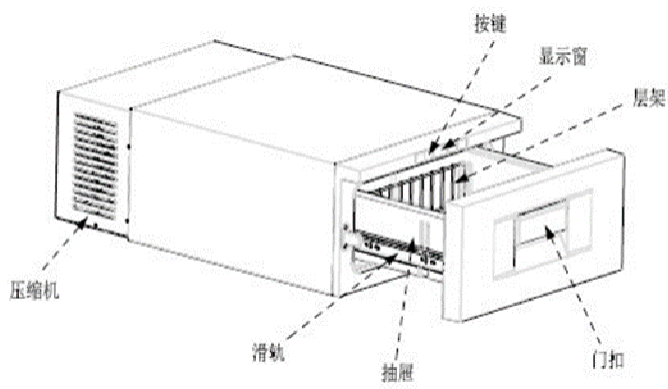
- Deconectați sursa de alimentare înainte de fiecare curățare și întreținere și după fiecare utilizare.
- Nu folosiți unelte ascuțite pentru a dezgheța; Nu deteriorați circuitul de agent frigorific.
- Risc de prindere a copilului. Înainte de a vă arunca vechiul frigider sau congelator: scoateți ușile: lăsați rafturile la locul lor, astfel încât copiii să nu se urce cu ușurință înăuntru.
- Verificați dacă capacitatea de răcire a aparatului este adecvată pentru depozitarea alimentelor sau a medicamentelor. Alimentele pot fi păstrate numai în ambalajul original sau în recipiente adecvate.
- Dacă aparatul este lăsat gol pentru perioade lungi de timp, opriți, dezghețați, curățați, uscați și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea mucegaiului în interiorul aparatului.
- Aparatul este destinat utilizării în uz casnic și aplicații similare, cum ar fi:
 - Personalul zonelor de bucatarie din magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - Camping, Ferme și de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale;
 - Medii tip pensiune;
 - Catering și aplicații similare non-retail.
- Informațiile, ilustrațiile și specificațiile din acest manual reflectă cele mai recente disponibile la momentul publicării, pot fi modificate fără notificare prealabilă.

⚠⚠⚠ *Vă rugăm să respectați reglementările locale cu privire la eliminarea aparatului pentru agentul frigorific inflamabil și gazul de suflare.*

2. DESCRIEREA PRODUSULUI

Caracteristici:

- Compresor DC de înaltă eficiență și economisire a energiei și modul de conversie care este robust și durabil.
- Fără CFC și consum redus de energie.
- Sursă de alimentare DC12V/24V sau AC 100~240V (cu un adaptor).
- Răcire rapidă la -20°C/-4°F (pe baza temperaturii camerei de 25°C/77°F).
- Sistem inteligent de protecție a bateriei.
- Afișaj digital LED pentru setarea temperaturii.
- Suport de sârmă detașabil pentru a regla spațiul interior.
- Design flexibil de sertar.

Structura:**3. FUNCTIONAREA SI OPERAREA**

Inițializarea ecranului de afișare: când este conectat la curent, soneria va emite un bip lung, apoi afișajul se va aprinde timp de 2 secunde și va intra în modul normal de funcționare.



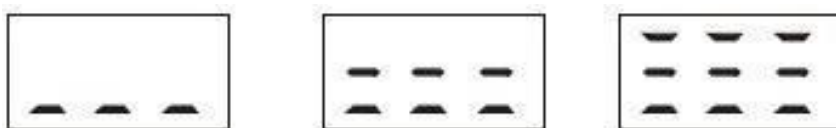
Pornire/Oprire: apăsați butonul de pornire pentru a porni/opri. **Setarea temperaturii:** apăsați + sau - pentru setarea temperaturii. **Mod de răcire:** apăsați butonul SET și alegeți HH (răcire rapidă) sau EE (economisire energie).

(Așa cum se arată mai jos) *Setarea din fabrică este HH.



(Răcire rapidă) EE (economisire de energie)

Mod de protecție a bateriei: apăsați lung butonul ⚙ timp de trei secunde până când ecranul clipește, apoi selectați trei moduri de protecție a bateriei H (High), (Middle) și L (Low) făcând clic pe butonul SET.



De la stânga la dreapta: L/M/H. Din cauza tensiunilor de ieșire diferite dintre vehicule, H ar trebui setat atunci când produsul este conectat la alimentarea mașinii, iar M sau L ar trebui setat când este conectat la un baterie portabilă sau altă baterie de rezervă.

Angrenajul bateriei trebuie setat de la H la M sau de la M la L dacă există un cod de protecție de tensiune F1 afișat pe panou. Angrenajul bateriei trebuie setat la H dacă produsul continuă să funcționeze după oprirea motorului mașinii, sau produsul poate descărca bateria.

Setarea unității de temperatură: Opriți frigiderul, apoi apăsați lung butonul SET până când se afișează E1, apăsați în continuare butonul SET până când se afișează E5 pentru a selecta Celsius sau Fahrenheit).

Resetare: opriți frigiderul, țineți apăsat butonul de setare până când se afișează E1 și apăsați butonul și în același timp până când se afișează după cum urmează:



4. INGRIJIREA SI INTRETINEREA

□ Curățare:

- Opriți și deconectați mai întâi dispozitivul pentru a evita șocurile electrice.
- Scoateți capacul și scurgeți-l din orificiul din partea de jos a dispozitivului.
- Utilizați o cârpă umedă pentru a curăța dispozitivul și a-l usca.
- Nu înmuiați frigiderul în apă și nu îl spălați direct.
- Nu utilizați agenți de curățare abrazivi în timpul curățării, deoarece aceștia pot deteriora dispozitivul.

Depozitare:

Dacă dispozitivul nu va fi utilizat o perioadă lungă de timp, vă rugăm să urmați instrucțiunile:

- Opriți și deconectați dispozitivul.
- Scoateți toate articolele stocate în dispozitiv.
- Ștergeți excesul de apă cu o cârpă moale.
- Puneți aparatul într-un loc răcoros și uscat.
- Lăsați capacul ușor deschis pentru a preveni formarea mirosurilor.
- Mediu de stocare recomandat: - temperatura ambiantă: 25°C, umiditate ambiantă: ≤ 75%.

Decongelare:

Umiditatea poate forma îngheț în interiorul dispozitivului de răcire sau pe evaporator. Acest lucru reduce capacitatea de răcire. Dezghețați dispozitivul la timp pentru a evita acest lucru.

- Opriți și deconectați mai întâi dispozitivul pentru a evita șocurile electrice.
- Scoateți toate articolele stocate în dispozitiv.
- Țineți capacul deschis.
- Ștergeți apa dezghețată.

⚠ **ATENȚIE** – Nu folosiți niciodată unelte dure sau ascuțite pentru a îndepărta gheața sau pentru a slăbi obiectele care au înghețat pe loc.

5. DEPANAREA

PROBLEMA TEHNICA	CAUZE/SUGESTII
1. Frigiderul nu funcționează	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă întrerupătorul este pornit. • Verificați dacă ștecherul și priza sunt bine conectate. • Verificați dacă siguranța a fost arsă. • Verificați dacă sursa de alimentare este defectă. • Pornirea/oprirea frecventă a frigiderului poate cauza întârzierea pornirii compresorului.
2. Compartimentele frigiderului sunt prea calde	<ul style="list-style-type: none"> • Ușa este deschisă frecvent. • cantitate mare de alimente calde sau fierbinți a fost depozitată recent. • Frigiderul a fost deconectat de mult timp.

3. Alimentele sunt înghețate	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura setata este prea scăzută.
4. Zgomot din interiorul frigiderului (de tip “curgere de apă”)	<ul style="list-style-type: none"> • Este un fenomen normal, cauzat de fluxul de agent frigorific.
5. Există picături de apă în jurul carcasei frigiderului sau a ușii	<ul style="list-style-type: none"> • Este un fenomen normal, umiditatea se va condensa în apă când atinge o suprafață rece a frigiderului.
6. Compresorul este ușor zgomotos la pornire	<ul style="list-style-type: none"> • Este un fenomen normal, zgomotul se va reduce după ce compresorul funcționează stabil.
7. Cod F1	<ul style="list-style-type: none"> • Cauza posibilă: tensiune joasă la frigider. Reglați protecția bateriei de la ridicat la mediu sau de la mediu la scăzut.
8. Cod F2	<ul style="list-style-type: none"> • Cauza posibilă: ventilatorul condensatorului este supraîncălzit. Deconectați frigiderul pentru 5 minute și reporniți-l. <p>Dacă codul apare din nou, contactați producătorul sau furnizorul.</p>
9. Cod F3	<ul style="list-style-type: none"> • Cauza posibilă: compresorul pornește prea des. Deconectați frigiderul pentru 5 minute și reporniți-l. <p>Dacă codul apare din nou, contactați producătorul sau furnizorul.</p>
10. Cod F4	<ul style="list-style-type: none"> • Cauza posibilă: compresorul nu pornește. Deconectați frigiderul pentru 5 minute și reporniți-l. <p>Dacă codul apare din nou, contactați producătorul sau furnizorul.</p>
11. Cod F5	<ul style="list-style-type: none"> • Cauza posibilă: supraîncălzirea compresorului și a electronicelor. Deconectați frigiderul pentru 5 minute și reporniți-l. <p>Dacă codul apare din nou, contactați producătorul sau furnizorul.</p>
12. Cod F6	<ul style="list-style-type: none"> • Cauza posibilă: niciun parametru nu poate fi detectat de controler. Deconectați frigiderul pentru 5 minute și reporniți-l.

	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă codul apare din nou, contactați producătorul sau furnizorul.
13. Cod F7 sau F8	<ul style="list-style-type: none"> • Cauza posibilă: senzorul de temperatură este defect. Contactați producătorul sau furnizorul.

6. GARANTIA

Dacă dispozitivul devine defectuos, se va oferi garanție limitată timp de 24 de luni pentru persoane fizice și 12 luni pentru persoane juridice de la data achiziției, cu excepția următoarelor situații:

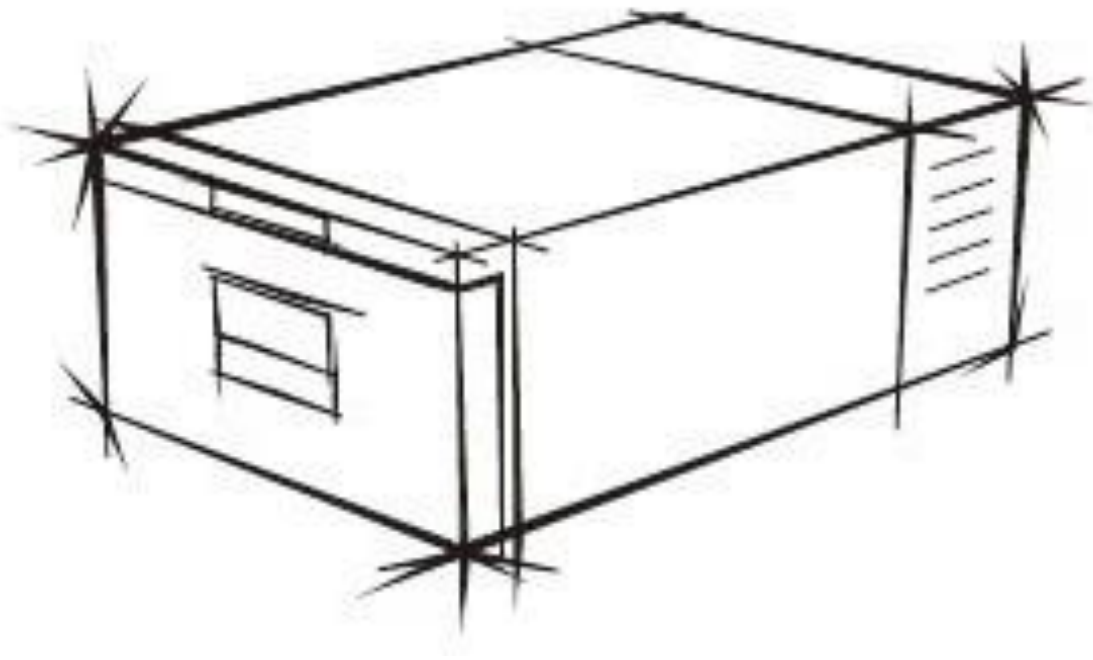
- Daune artificiale.
- Daune cauzate de forță majoră, cum ar fi cutremur, conflagrație etc.
- Daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau încălcarea acestei instrucțiuni.
- Deteriorări sau defecțiuni cauzate de dezasamblare.

7. INFORMATII TEHNICE

Model	D30
Tensiune nominală	DC12/24V
Putere nominală de intrare	60W
Capacitate	20.7L
Nivel de zgomot	≤45dB
Clasa climatică	T/ST/N/SN
Interval de temperatură	-20~20°C (-4~68°F)
Dimensiune	698*440*250mm (27.5*17.3*9.8inch)
Greutate	20kg/44lb

*Datorită îmbunătățirii produsului, informațiile tehnice pot fi diferite de informațiile reale, vă rugăm să consultați eticheta de evaluare de produs.

USER MANUAL



Model D30

CONTENT

1. SAFETY INSTRUCTIONS	3
2. PRODUCT DESCRIPTION	4
3. FUNCTION AND OPERATION.....	5
4. CARE AND MAINTENANCE	6
5. TROUBLESHOOTING.....	7
6. WARRANTY	9
7. TECHNICAL INFORMATION.....	9

1. SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ CAREFUL


- Do not use the refrigerator if it is visibly damaged.
- Do not block the gaps of the refrigerator with things like pin, wire, etc.
- Do not expose the device to rain or other wet conditions.
- Do not place the device near open flames or other heat sources (heaters, direct sunlight, gas ovens, etc.)
- Do not store explosives such as spray cans with a flammable propellant. Make sure the power cord is dry and not pinched or damaged.
- Do not locate multiple portable outlets or portable power sources on the back of the appliance.
- Check that the voltage specification on the nameplate matches that of the power source. The device must only be used with the power supply unit supplied with the device.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance unless they are of the type recommended by the manufacturer. Once unpacked and before starting, the device must be placed on a flat surface for more than 6 hours.
- Make sure the machine remains horizontal when operating. The angle of inclination should be less than 5° for a long time and be less than 45° for a short time.
- Keep the ventilation openings in the unit case or built-in structure unobstructed.
- Keep the device stable on the ground or in the car; Do not drain the appliance upside down.

⚠ CAUTION

- Repairs can only be carried out by qualified personnel. Improper repair can cause danger. The lamp and power cord must be replaced by the manufacturer or qualified persons.
- Installation of direct current in the boat must be carried out by qualified electricians.
- During use or storage, if you find that it becomes hot or shows signs of leakage, odor, distortion and other abnormalities, please stop using it immediately and stay away from the battery.
- Children are not allowed to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- The device can be used by children aged 8 years and over and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instructions on how to use the device in a safe way and understand it. the dangers.

 **NOTE**

- Disconnect the power supply before each cleaning and maintenance and after each use.
- Do not use sharp tools to defrost; Do not damage the circuit refrigerant.
- Risk of catching the child. Before you throw away your old fridge or freezer: remove the doors: leave the shelves in place so children can it is not easy to climb inside.
- Check that the cooling capacity of the appliance is adequate for storing food or medicine. Food can be preserved only in the original packaging or in suitable containers.
- If the appliance is left empty for long periods, turn it off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mold from forming in inside the device.
- The device is intended for household use and similar applications such as:
 - Staff of kitchen areas in shops, offices and other work environments;
 - Camping, Farms and by customers in hotels, motels and other environments residential;
 - Pension type environments;
 - Catering and similar non-retail applications.
- Information, illustrations and specifications in this manual reflect the latest available at the time of publication, subject to change without notice prior.

 ***Please follow local regulations regarding disposal appliance for flammable refrigerant and blowing gas.***

2. PRODUCT DESCRIPTION

Characteristics:

High efficiency and energy saving DC compressor and conversion module which is robust and durable.

CFC-free and low energy consumption.

Power supply DC12V/24V or AC 100~240V (with an adapter).

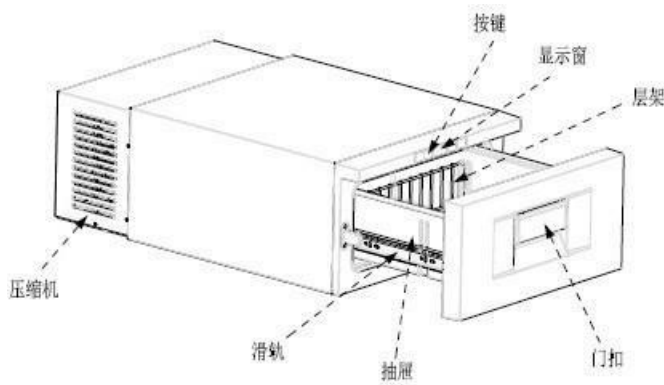
Fast cooling to -20°C/-4°F (based on room temperature of 25°C/77°F).

Intelligent battery protection system.

Digital LED display for temperature setting.

Removable wire support to adjust the interior space.

Flexible drawer design.

Structure:**3. FUNCTION AND OPERATION**

Initializing the display screen: when connected to power, the buzzer will emit a long beep, then the display will light up for 2 seconds and enter normal operation mode.



Power On/Off: Press the power button to power on/off.

Setting the temperature: press + or - to set the temperature.

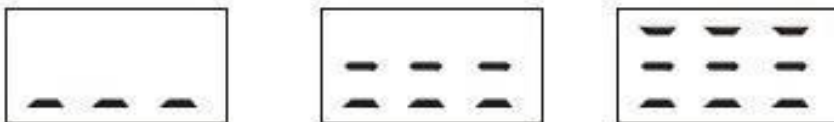
Cooling mode: press the SET button and choose HH (quick cooling) or EE (energy saving).

(As shown below) *The factory setting is HH.



(Rapid Cooling) EE (Energy Saving)

Battery protection mode: long press the button for three seconds until the screen flashes, then select three battery protection modes H (High), (Middle) and L (Low) by clicking the SET button.



From left to right: L/M/H Due to different output voltages between vehicles, H should be set when the product is connected to car power, and M or L should be set when connected to a portable battery or other battery Reserve.

The battery gear must be set from H to M or M to L if there is an F1 voltage protection code displayed on the panel. The battery gear must be set to H if the product continues to operate after the car engine is turned off, or the product may discharge the battery.

Temperature unit setting: Turn off the refrigerator, then long press the SET button until E1 is displayed, further press the SET button until E5 is displayed to select

Celsius or Fahrenheit).

Reset: Turn off the refrigerator, press and hold the setting button until E1 is displayed, and press the and button at the same time until it is displayed as follows:



4. CARE AND MAINTENANCE

□ Cleaning:

- Turn off and unplug the device first to avoid electric shock.
- Remove the cap and drain it from the hole at the bottom of the device.
- Use a damp cloth to clean the device and dry it.
- Do not soak the refrigerator in water or wash it directly.
- Do not use abrasive cleaning agents during cleaning as they may damage the device.

Storage:

If the device will not be used for a long time, please follow the instructions:

- Turn off and disconnect the device.
- Remove all items stored in the device.
- Wipe off excess water with a soft cloth.
- Put the device in a cool and dry place.

- Leave the lid slightly open to prevent odors from forming.
- Recommended storage medium: - ambient temperature: 25°C, ambient humidity: ≤ 75%.

Defrosting:

- Moisture can form frost inside the cooling device or on the evaporator. This reduces the cooling capacity. Defrost the device in time to avoid this.
- Turn off and unplug the device first to avoid electric shock.
- Remove all items stored in the device.
- Keep the cover open.
- Wipe off the defrosted water.

⚠ **CAUTION** - *Never use hard or sharp tools to remove ice or to loosen objects that are frozen in place.*

5. TROUBLESHOOTING

TECHNICAL PROBLEM	CAUZE/SUGESTII
1. Refrigerator does not work	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the switch is on. • Check that the plug and socket are securely connected. • Check if the fuse has been blown. • Check if the power supply is faulty. • Frequent switching on/off of the refrigerator may cause a delay in compressor start-up.
2. Refrigerator compartments are too warm	<ul style="list-style-type: none"> • The door is opened frequently. • A large amount of hot or hot food has been stored recently. • The refrigerator has been unplugged for a long time.
3. Food is frozen	<ul style="list-style-type: none"> • The set temperature is too low.
4. Noise inside the refrigerator (type	<ul style="list-style-type: none"> • This is a normal phenomenon caused by the flow of refrigerant.

"waterflow")	
5. There are water droplets around the refrigerator housing or door	<ul style="list-style-type: none"> This is a normal phenomenon, moisture will condense into water when it hits a cold surface of the refrigerator.
6. Compressor is slightly noisy at start-up	<ul style="list-style-type: none"> This is a normal phenomenon, the noise will reduce after the compressor is running stable.
7. Code F1	<ul style="list-style-type: none"> Possible cause: low refrigerator voltage. Adjust battery protection from high to medium or from medium to low.
8. Code F2	<ul style="list-style-type: none"> Possible cause: condenser fan is overloaded. Unplug the refrigerator for 5 minutes and restart it. <p>If the code appears again, contact the manufacturer or supplier.</p>
9. Code F3	<ul style="list-style-type: none"> Possible cause: compressor starts too often. Unplug the refrigerator for 5 minutes and restart it. <p>If the code appears again, contact the manufacturer or supplier.</p>
10. Code F4	<ul style="list-style-type: none"> Possible cause: compressor does not start. Unplug the refrigerator for 5 minutes and restart it. <p>If the code appears again, contact the manufacturer or supplier.</p>
11. Code F5	<ul style="list-style-type: none"> Possible cause: overheating of compressor and electronics. Unplug the refrigerator for 5 minutes and restart it. <p>If the code appears again, contact the manufacturer or supplier.</p>

12. Code F6	<ul style="list-style-type: none"> Possible cause: no parameter can be detected by the controller. Disconnect the refrigerator for 5 minutes and restart it. <p>If the code appears again, contact the manufacturer or supplier.</p>
13. Code F7 or F8	<ul style="list-style-type: none"> Possible cause: the temperature sensor is faulty. Contact the manufacturer or supplier.

6. WARRANTY

If the device becomes defective, a limited warranty will be provided for 24 months for individuals and 12 months for legal entities from the date of purchase, except in the following situations:

- Artificial damage.
- Damage caused by force majeure, such as earthquake, conflagration, etc.
- Damage caused by improper use or violation of this instruction.
- Damage or failure caused by disassembly.

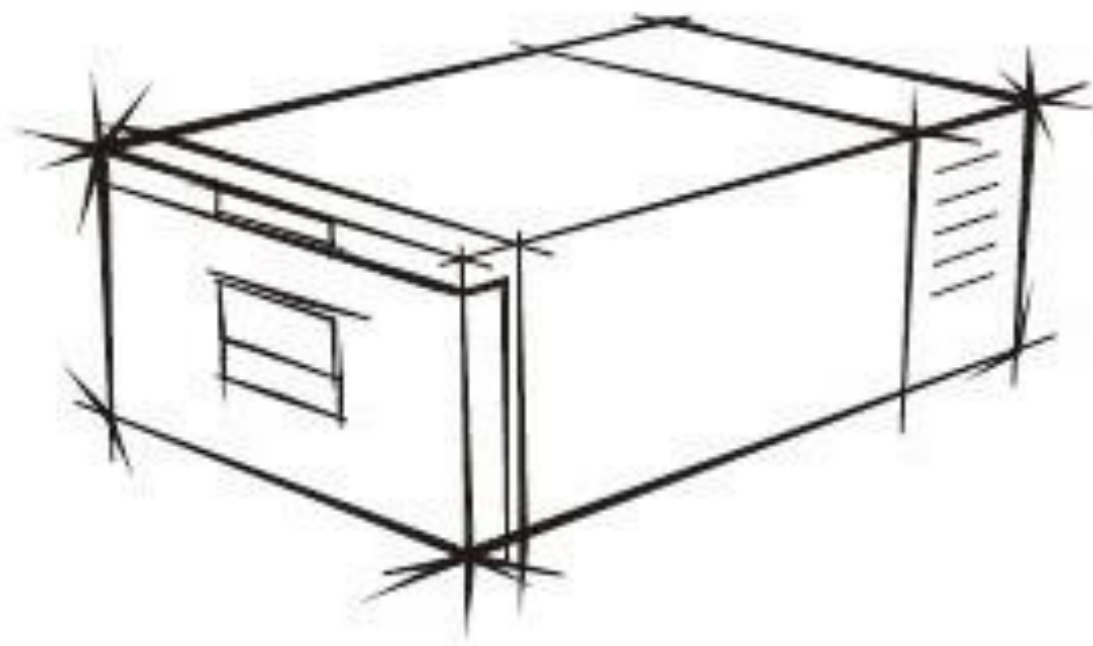
7. TECHNICAL INFORMATION

Model	D30
Rated voltage	DC12/24V
Rated input power	60W
Capacity	20.7L
Noise level	≤45dB
Climate Class	T/ST/N/SN

Temperature Range	-20~20°C (-4~68°F)
Size	698*440*250mm (27.5*17.3*9.8inch)
Weight	20kg/44lb

**Due to product improvements, technical information may differ from actual information, please refer to the rating label on the product.*

MANUAL DE USUARIO



Modelo D30

CONTENIDO

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.	3
2. DESCRIPTION DEL PRODUCTO.	4
3. FUNCION Y OPERACION	5
4. CUIDADO Y MANTENIMIENTO.	6
5. SOLUCION DE PROBLEMAS.	7
6. GARANTIA	9
7. INFORMACION TECNICA	9

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ CUIDADOSO

- No utilice el frigorífico si está visiblemente dañado.
- No bloquee los espacios del refrigerador con elementos como alfileres, alambres, etc.
- No exponga el dispositivo a la lluvia u otras condiciones húmedas.
- No coloque el dispositivo cerca de llamas abiertas u otras fuentes de calor (calefactores, luz solar directa, hornos de gas, etc.)
- No almacene explosivos como latas de aerosol con un propulsor inflamable.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté seco y no pellizcado ni dañado.
- No ubique varios enchufes portátiles o fuentes de energía portátiles en la parte posterior del aparato.
- Verifique que la especificación de voltaje en la placa de identificación coincida con la de la fuente de energía. El dispositivo sólo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada con el dispositivo.
- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- Una vez desembalado y antes de empezar, se debe colocar el dispositivo sobre una superficie plana durante más de 6 horas.
- Asegúrese de que la máquina permanezca horizontal cuando esté en funcionamiento. El ángulo de inclinación debe ser inferior a 5° durante un tiempo prolongado y inferior a 45° durante un período breve.
- Mantenga despejadas las aberturas de ventilación de la caja de la unidad o de la estructura empotrada.
- Mantenga el dispositivo estable en el suelo o en el coche; No drene el aparato al revés.


⚠ PRECAUCIÓN

- Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por personal cualificado. Una reparación inadecuada puede causar peligro. La lámpara y el cable de alimentación deben ser reemplazados por el fabricante o por personas calificadas.
- La instalación de corriente continua en la embarcación debe ser realizada por electricistas cualificados.
- Durante el uso o almacenamiento, si descubre que se calienta o muestra signos de fugas, olor, distorsión y otras anomalías, deje de usarlo inmediatamente y manténgase alejado de la batería.
- Los niños no pueden jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- El dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, si han recibido supervisión o instrucciones sobre cómo utilizar el dispositivo de forma segura y comprenden él. Los peligros.

NOTA

- Desconecte la fuente de alimentación antes de cada limpieza y mantenimiento y después de cada uso.
- No utilice herramientas afiladas para descongelar; No dañe el circuito. refrigerante.
- Riesgo de atrapar al niño. Antes de tirar su antiguo frigorífico o congelador: retire las puertas: deje los estantes en su sitio para que los niños puedan
- No es fácil subir al interior.
- Compruebe que la capacidad de refrigeración del aparato sea la adecuada para almacenar alimentos o medicamentos. Los alimentos se pueden conservar. sólo en el embalaje original o en contenedores adecuados.
- Si el aparato se deja vacío durante largos periodos, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho en el interior. dentro del dispositivo.
- El dispositivo está diseñado para uso doméstico y aplicaciones similares como:
- Personal de áreas de cocina en comercios, oficinas y otros ambientes de trabajo;
- Camping, Granjas y por parte de clientes en hoteles, moteles y otros ambientes Residencial;
- Entornos tipo pensión;
- Catering y aplicaciones similares no minoristas.
- La información, ilustraciones y especificaciones de este manual reflejan lo último disponible en el momento de la publicación, sujeto a cambios sin previo aviso previo.

 *Siga las regulaciones locales con respecto a la eliminación. aparato para refrigerante inflamable y gas soplador.*

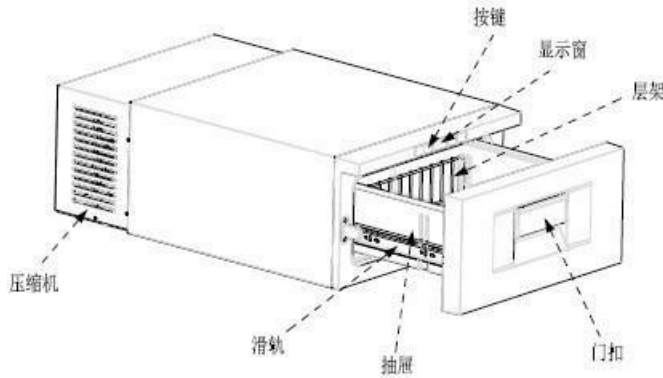
2. DESCRIPCION DEL PRODUCTO

Características:

- Compresor CC y módulo de conversión de alta eficiencia y ahorro de energía, robusto y duradero.
- Sin CFC y de bajo consumo energético.
- Fuente de alimentación DC12V/24V o AC 100~240V (con adaptador).
- Enfriamiento rápido a -20 °C/-4 °F (basado en una temperatura ambiente de 25 °C/77 °F).
- Sistema inteligente de protección de batería.
- Pantalla LED digital para el ajuste de la temperatura.

- Soporte de alambre extraíble para ajustar el espacio interior. Diseño de cajón flexible.

Estructura:



3. FUNCIONAMIENTO Y OPERACION

Inicializando la pantalla de visualización: cuando se conecta a la alimentación, el zumbador emitirá un pitido largo, luego la pantalla se iluminará durante 2 segundos y entrará en el modo de funcionamiento normal.



Encendido/Apagado: Presione el botón de encendido para encender/apagar.
Configuración de la temperatura: pulsa +/- para configurar la temperatura. **Modo enfriamiento:** presione el botón SET y elija HH (enfriamiento rápido) o EE (ahorro de energía).



(Como se muestra a continuación) *La configuración de fábrica es HH.

(Enfriamiento rápido) EE (Ahorro de energía)

Modo de protección de la batería: Mantenga presionado el botón durante tres segundos hasta que la pantalla parpadee, luego seleccione tres modos de protección de la batería H (Alto), (Medio) y L (Bajo) haciendo clic en el botón SET.



De izquierda a derecha: L/M/H Debido a los diferentes voltajes de salida entre vehículos, se debe configurar H cuando el producto está conectado a la alimentación del automóvil, y se debe configurar M o L cuando se conecta a una batería portátil u otra batería de reserva.

El engranaje de la batería debe configurarse de H a M o de M a L si se muestra un código de protección de voltaje F1 en el panel. El engranaje de la batería debe configurarse en H si el producto continúa funcionando después de apagar el motor del automóvil, o el producto podría descargar la batería.

Configuración de la unidad de temperatura: Apague el refrigerador, luego presione prolongadamente el botón SET hasta que aparezca E1, presione más el botón SET

hasta que aparezca E5 para seleccionar Celsius o Fahrenheit).

Restablecer: Apague el refrigerador, presione y mantenga presionado el botón de configuración hasta que se muestre E1, y presione el botón +- al mismo tiempo hasta que se muestre lo siguiente:



4. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

□ Limpieza:

- Apague y desenchufe el dispositivo primero para evitar descargas eléctricas.
- Retire la tapa y drene por el orificio en la parte inferior del dispositivo.
- Utilice un paño húmedo para limpiar el dispositivo y secarlo.
- No sumerja el refrigerador en agua ni lo lave directamente.
- No utilice agentes de limpieza abrasivos durante la limpieza, ya que pueden dañar el dispositivo.

Almacenamiento:

Si el dispositivo no se utilizará durante un período prolongado, siga las instrucciones:

- Apague y desconecte el dispositivo.
- Retire todos los elementos almacenados en el dispositivo.
- Limpiar el exceso de agua con un paño suave.
- Coloque el dispositivo en un lugar fresco y seco.
- Deje la tapa ligeramente abierta para evitar que se formen olores. • Medio de almacenamiento recomendado: temperatura ambiente: 25°C, humedad ambiente: ≤ 75%.

Antihielo:

- La humedad puede formar escarcha dentro del dispositivo de refrigeración o en el evaporador.
- Esto reduce la capacidad de refrigeración. Descongele el dispositivo a tiempo para evitarlo.
- Apague y desenchufe el dispositivo primero para evitar descargas eléctricas.
- Retire todos los elementos almacenados en el dispositivo.
- Mantenga la tapa abierta.
- Limpiar el agua descongela.

⚠ **PRECAUCIÓN:** *nunca utilice herramientas duras o afiladas para quitar hielo o aflojar objetos que estén congelados en su lugar.*

5. SOLUCION DE PROBLEMAS

<i>PROBLEMA TÉCNICO</i>	<i>CAUSAS/SUGERENCIAS</i>
<i>1. El refrigerador no funciona</i>	<p>Compruebe que el interruptor esté encendido.</p> <p>Compruebe que el enchufe esté correctamente conectado.</p> <p>Compruebe si se ha fundido el fusible.</p> <p>Compruebe si la fuente de alimentación está defectuosa.</p> <p>El inicio/apagado frecuente del refrigerador puede provocar un retraso en el arranque del compresor.</p>

<p>2. Los compartimento del frigorífico están demasiado calientes.</p>	<p>La puerta se abre con frecuencia.</p> <p>Se ha almacenado recientemente una gran cantidad de comida tibia o caliente.</p> <p>El frigorífico ha estado desconectado durante mucho tiempo.</p>
<p>3. Los alimentos estan congelados</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura ajustada es demasiado baja.
<p>4. Ruido en el interior del refrigerador(tipo flujo de agua)</p>	<p>Es un fenómeno normal, causado por el flujo de refrigerante.</p>
<p>5. Hay gotas de agua en alrededor de la caja o puerta del refrigerador.</p>	<p>Es un fenómeno normal, la humedad se condensará en agua cuando toque una superficie fría del refrigerador.</p>
<p>6. El compresor hace un poco de ruido al arrancar.</p>	<p>Es un fenómeno normal, el ruido desaparecerá después de que el compresor esté funcionando de manera estable.</p>
<p>7. Código F1</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Posible causa: bajo voltaje en el refrigerador Ajuste la protección de la batería de alta a media o de media a baja.
<p>8. Código F2</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Posible causa: el ventilador del condensador está sobrecargado. Desenchufe el frigorífico durante 5 minutos y reinícielo. Si el código vuelve a aparecer, comuníquese con el fabricante o proveedor.
<p>9. Código F3</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Posible causa: el compresor arranca con demasiada frecuencia. Desenchufe el frigorífico durante 5 minutos y reinícielo. Si el código vuelve a aparecer, comuníquese con el fabricante o proveedor.
<p>10. Código F4</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Posible causa: el compresor no arranca. Desenchufe el frigorífico durante 5 minutos y reinícielo. Si el código vuelve a aparecer, comuníquese con el fabricante o proveedor.
<p>11. Código F5</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Posible causa: sobrecalentamiento del compresor. Desenchufe el frigorífico durante 5 minutos y reinícielo. Si el código vuelve a aparecer, comuníquese con el fabricante o proveedor.

12. Código F6	<ul style="list-style-type: none"> • Posible causa: no se puede detectar ningún parámetro de temperatura. Desenchufe el frigorífico durante 5 minutos y reinícielo. Si el código vuelve a aparecer, comuníquese con el fabricante o proveedor.
13. Código F7 o F8	<ul style="list-style-type: none"> • Posible causa: el sensor de temperatura está defectuoso. Póngase en contacto con el fabricante o proveedor.

6. GARANTIA

Si el dispositivo presenta algún defecto, se proporcionará una garantía limitada por 24 meses para personas físicas y 12 mese para personas jurídicas a partir de la fecha de compra, excepto en las siguientes situaciones:

- Daños artificiales.
- Daños causados por fuerza mayor como terremoto, incendio, etc.
- Daños causados por mal uso o el incumplimiento de esta instrucción.
- Daños o fallos causados por el desmontaje.

7. INFORMACIONES TECNICOS

Modelo	D30
Tensión nominal	DC12/24 V
Potencia de entrada nominal	60 W
Capacidad	20.7L
Nivel de ruido	≤45 dB
Clase climática	T/ST/N/SN
Rango de temperatura	-20~20°C (-4~68°F)

Tamaño pulgadas)	698*440*250 mm (27,5*17,3*9,8
Peso	20 kg/44 lb

*Debido a las mejoras del producto, la información técnica puede ser diferente de la información real; consulte la etiqueta de clasificación del producto.